

Szerkesztési iroda:

Nagyberek,

Zápolya-utca 1-ső szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagyberek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRAJER LAJOS.

Nagyberek, 1909.

XXXVIII. évfolyam 36. szám.

Elfizetési árak:

Egész évre	—	—	—	24 kor.
Félévre	—	—	—	12 .
Negyedévre	—	—	—	6 .
Egy hóra	—	—	—	2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —				

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Arankivül az összes hirdetés  
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Hétfő, febr. 15.

## Az őszinteség.

— február 15.

Andrássy Gyula gróf a minap azt találta mondani a folyosón, hogy a mai politikai helyzetnek egyik jellemző vonása a többi közt az — őszinteség hiánya. Az emberek nem őszinték s nem mernek őszinték lenni. Ami a legnagyobb baj, a tömerdek más haj között.

Ezt mondta Andrássy Gyula gróf a folyosón s mi természetesebb annál, hogy találva érzik magukat azok, akiknek az őszinteség nem természetük s akikre nézve a mások őszintesége fölötté — kényelmetlen.

Őszinteség? Mi lenne a világból, mi lenne a mai helyzetből s mi lenne egész sereg politikai (és másféle) nagyságból, ha igaz mivoltuk egy szép napon őszintén tárulna a világ elé, ha a közönség szeme megnyílnék s egész sereg nagyhangú, önmagát és rendületlen erkölceit dicsőítő hőst az őszinteség Röntgen-sugarán át szemlélné?

Szörnyűség illet még kigondolni is s hamarosan meg kell torolni, mert az olyan ige — őszinteség! — ragadós s még el találna terjedni és megeshetnék, hogy az egész országban hatalmas visszhangja kelne az őszinteség követelésének.

Szép dolog a politika — a magyar nép egészséges humora már régóta azt tartja róla, hogy uri huncutság.

Léleken-elő gondolat, résztvenni a magyar nemzet sorsának intézésében; de, Istenem: ki meri ma nyíltan s őszintén úgy szolgálni az országot, amint szíve sugallja. Csodálatos jelenség ez: itt a látszatok hatalmasabbak a valóságoknál s a Hamiság oly vakmerően tromfolja le az Igazságot, mintha egyedül ő hordhatná magasan a fejét.

Kinek van ma bátorsága kiállni s figyelmeztetni az országot azokra a veszedelmekre, amelyek jövőjét, egész alkotmányos létét fenyegetik? A legelső őszinte hangra a terror bombái szólalnak meg. Ki lehet oly merész, hogy rámutatva a nemzet igaz érdekeire, a reális valóságok, a komoly lehetőségek becsületes útjára terelje a magyar politikai gondolkodást? A görögütz, a bengáli fény, a kulisszák kedvelői, a mindenkeresztül törtető, a zavarcsinálók és a zavaroskeresők irtóznak az őszinte szótól s készek agyonverni mindenkit, aki tőlük őszinte vallomást követel.

Gyönyörű alkotmányos küzdelem az, amikor elv száll szembe elvvel, eszme küzd eszme ellenében s győzhet az, amelyben több az érték s becsesebb a megvalósítható tartalom. Gyönyörű küzdelem az, amikor az eszmék harcában szabadon érvényesülhet az igazság, amely az eszmékből kisugárzik s amelyet az ország magáévá tesz.

Sajnos, minálunk speciális viszonyokkal is kell viaskodni, olyan erőtényezőkkal, amelyeket tudomásul kell venni, mert a magyar politikai élet föltételei közt döntő jelentőségű szerepet visznek.

Ezt tudja ma minden épkézlab ember az országban, de megmondani nyíltan és őszintén kevesen merik. Miért? Mert ma nemcsak a felsőbb hatalmasságokkal kell számolni, hanem a nemzeti érdekeknek ezek akarásával való összeegyeztetése is megnehezült azáltal, hogy támadt itt

köztünk egy alsó hatalmasság, amelynek az erőt a prepotencia adja s amely jogosultnak csak a maga fölfogását hirdeti és amely a valóságot a látszattal, a szint az értékkel, a követenlő célt az értéktelennel és elérhetelennel úgy összekavar és az embereket is annyira megfélemlíti és annyira szemben állítja, hogy az ország szekerét e bonyodalomból kivezetni s tisztessé, őszinte, üdvös magyar politikát követni az eddiginél is súlyosabb akadályokba ütközik.

Ugy áll a helyzet, hogy ma szemben találjuk magunkat régi értelmelenséggel és új veszedelmekkel, továbbá egy monstruózus hamissággal is, amely itt tenyészik köztünk s amely az őszinteséget üldözi, mert nem eleme neki.

Ki mer itt őszinte politikáról beszélni, amikor fölháborodást kelt az, ha valaki őszinteséget követel?

## Kulturmunka a vármegyében.

— Irodalmi és művészeti est Törökkanizsán. —

— (Saját tudósítónktól). —

— február 15.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ideai harmadik művészeti és irodalmi estélyét szombaton tartotta Törökkanizsán.

A törökkanizsai estély méltán sorakozhatik, úgy magas művészi színvonala, mint kiváló sikere folytán a kultúregyesület többi estélyei mellé. Maguk a törökkanizsaiak vallják, hogy ilyen fényes és szép estéjük még nem volt s e mellett az estély ismét hozzájárult a nemzetiségekkel való szeretetteljes egyetértés előmozdításához, mert a törökkanizsai estélyre is ritka nagy számmal gyűltek össze szerb anyanyelvű polgártársaink.

A törökkanizsai kultúrestélyen nemcsak a kanizsaiak vettek részt nagy számmal, de összegyűlt oda a járás értelmisége mindenfelől, úgy, hogy a kaszinó helyiségei, ahol az estély lefolyt, jóformán be sem tudták fogadni a rengeteg számu közönséget.

Az estélyre Nagybecskerekéről, a kultúregyesület részéről kirándult dr. Vincze Erő m. főjegyző, az egyesület lelkes igazgatója, Knyaskó Lajos, a felső kereskedelmi iskola igazgatója, mint előadó, Farkas Vince és Demkó István megyei aljegyzők és dr. Grandjean Jenő, aki et a rendező-bizottság a vasuti állomáson fogadott.

Törökkanizsáról ott voltak az estélyen: Schulte György nagybirtokos, Micskey Vince tb. főszolgabíró, Oprean Aurél községi jegyző, Rácz Ferenc pápai kamarás-plébános, dr. Bernáth Endre kir. járásbíró, Dimitrievics Milán gör. kel. szerb plébános, dr. Popovics Aurél kir. községi jegyző, Máthé Gyula kir. járásbíró, dr. Szilágyi György kórházi főorvos, Napholtz Lajos tb. főbíró, Hirth Frigyes kir. aljárásbíró, dr. Dimitrievics Milivoj, dr. Schwarz Jenő, dr. Perényi Lajos, Bolgár István, dr. Bodnár Mihály ügyvédek, dr. Fehér Bernát nyug. járás-orvos, dr. Braun Gyula járás-orvos, dr. Csillag Mihály orvos, Hauer Jenő állomásfőnök, Bagary Géza gyógyszerész, Komlóssy Béla postamester, Hörömpö Elek gőzmalomtulajdos, Ringhoffer Andor takarékpénztári igazgató, Faragó Lajos pénzügyi számellenőr, Dus Miklós telekkönyvvezető, Dus Vince takarékp. pénztáros, Szeless József kir. járásbírósi jegyző, Sznopek János, Ocskay Miklós igazgató-tanítók, Schikedanz József adóhivatali ellenőr, Szabó János kir. állatorvos, Ungár Lázár takarékp. pénztáros és még számosan. Vidékről: Lázár Péter tiszaszent-

miklói, Somlyay András feketetői, Dupák Károly csókai, Csernolatetz Géza torontáljózseffalvai, Hoffer József oroszlamosi, György József majdnai, Drázsity Vazul szerbkereszturi, Magyarasevics Pál gyálai községi jegyzők, Toponarszky Milivoj szerbkereszturi segédjegyző, Heisler Armin uradalmi intéző (Kupuszina), dr. Nagy Imre orvos (Csóka), dr. Popper körorvos (Szőregyh), Sagmeister Frigyes igazgató-tanító (Oroszlamos), Raffay Kálmán igazgató-tanító (Csóka), Tóth Dániel igazgató-tanító (Ujszentiván), Muntyán Joachim tanító (Óbéba), Hirsch Lipót takarékpénztári könyvelő (Nagybecskerek), stb.

Az estély, amely, mint említettük, a törökkanizsai kaszinó nagytermében folyt le, a „Hunyady László“ nyitányával kezdődött, a melyet Bolgár Lilly kisasszony és Bolgár István adott elő kitünő precizitással, zajos tetszés mellett.

Utána az ez alkalomra szervezett vegyeskar magyar népdalokból összeállított egyveleget énekelt pompás összevágó előadással, amelyet szintén élénk tetszéssel fogadott a közönség.

Az énekszámot Knyaskó Lajos nagybecskereki felső kereskedelmi iskolai igazgató felolvasása követte, aki mint a kultúregyesület kiküldötte a magyar nyelv tulajdonságairól irt szép tanulmányát olvasta föl nagy figyelem közben. A jeles előadót a közönség lelkes tapsokkal honorálta.

Közben Micskey Vincéné urnó kiváló és hatásos előadással Ábrányi Emilnek „A magyar nyelv“ című versét szavalta el. A jeles szavalás nagy tetszést keltett s a közönség az előadó urhölgyet meleg tapsokkal jutalmazta.

Most Bernáth Margit kisasszony, a szegedi színház jeles művésznője következett. A művésznő pompás hangjával rendkívüli hatás mellett Puccini „Pillangó kisasszonyá“-ból énekelt, továbbá Schuman „Lotusblume“-ját adta elő. A kisasszony kitünő éneke mindvégig lebilincselte a hallgatóságot s azután zajos tapsokkal ünnepezték a nyújtott művelvezetert.

A művésznő után Sz. Szigethy Vilmos, a jeles író lépett az emelvényre s mint a kultúregyesület kiküldötte „A feleségem esodálatos gyógyulása“ című humoreszkjét, „Füstkarikák“ és „Román a hosszú szoknyáról“ című pompás verseit olvasta föl óriási tetszés mellett. A közönség percekig tartó lelkes tapsokkal ünnepelte a jeles író, akinek a „Füstkarikák“ című finom és bájos versét itt adjuk:

Cigarettem szálló füstkarikája  
A fejem fölött lombán kavargó,  
Játékában mélyen elmerülve  
Kicsike lányom mellettem gagyog.

A napsugár odatűz ablakunkra,  
Csupa verőfény az egész világ  
És egyre messzebb, egyre távolodva  
Lejtenek táncot a füstkarikák.

Félrekerül a csörgő hirtelenbe,  
A babának nincs játszani kivel,  
És lelkendezve az én kicsi vérem  
A füst után kap apró kezivel.

Az arca legföljebb ha tán diónyi,  
A szája csak egy mozduló fele,  
Gyűlöletes kertem legelső virága,  
Enyhet adó, ragyogó levele.

Beszél is azon a gügyögő hangon,  
Amelyik szebb, mint ezer más beszéd  
S hogy száll a füst a semmisségbe veszte,  
Reám emeli kíváncsi szemét.

Pici tenyerét bánatosan nézi,  
Hogy mégis... Hátha benne van talán,  
Már sirna épp, de megvigasztalódik  
A csörgőn, meg az eldobott babán.

... Drága virágom, első csalódásod  
Ne vedd te azért a szivedre még.  
Jöhet idővel, jön is majd utána  
Kisebb, nagyobb, egész kocsiderék.

Apai szívem minden melegével  
Leszek melletted édes csillagom,  
Ne félj, megvédem a te gyöngegséged  
S ha bánaot les, hát elringatom.

Tanuld meg jókor, hogy csalogató csak,  
Küdbe futó ábránd a nagyvilág,  
A balga vágyak pedig megszületnek  
S e oszlanak, mint a füstkarikák.

Az estélyt végül a vegyeskar remek magyar nótái fejezték be s a közönség az estélyen nyújtott kiváló műveltség fölemelő hatása mellett oszlott szét a termekbe, majd azután pedig a fiatalság tánca perdült, amely reggelig tartott a legvidámabb hangulatban.

Az igazán gyönyörű sikertű szép estély rendezéséért az elismerés Micskey Vince tb. főszolgabíró, továbbá Ocskay Miklós és Szonpék János igazgató-tanítókat illeti, akik fáradhatatlan lelkes buzgalommal munkálkodtak az est sikeréért a szintén lelkes és buzgó rendezőséggel.

## HIREK.

### Tájékoztató.

A fürdő (telefon 118. sz.) minden nap reggel 6 órától kezdve az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 3/4 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-től 7 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délelőtt 10-ig. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva van mindennap d. u. 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10-ig.

A szabad iskola (munkás-gimnázium) február havi előadásai a következők:  
Február 17: 8-tól 9-ig Vegytan; 9-től 10-ig Elektrotechnika.

Február 21: 8-tól 10-ig Vegytan.  
Február 26: 8-tól 9-ig Elektrotechnika, 9-től 10-ig Magyar irodalom.

Február 21. Az izr. hitközség közgyűlése.  
Február 25., 26., 27., 28. Országos vásár.  
Február 26. Megyei közgyűlés.  
Február 28. A vöröskereszt közgyűlése.  
Március 7. A kaszói közgyűlése.  
Március 8. Közigazgatási bizottság ülése.

— **Személyi hír.** Jankó Ágoston alispán tegnap hivatalos ügyekben Budapestre utazott.

— **Görög keletiek ünnepe.** Görög keleti vallású szerb polgárait ma ünnepelték meg Gyertyaszentelő Boldogasszony napját, mely alkalommal délelőtt 10 órakor szokás szerint mindkét gör. kel. templomban ünnepi misét tartottak.

— **Athelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Czeglédy István torontálmegyei és Aradi Árpád krassószörénymegyei segédtanfelügyelőket kölcsönösen áthelyezte.

— **A szabad liceum előadása.** A kulturális egyesület szabad liceumában tegnap délután Bielek Antal m. tb. főjegyző tartott kiválóan érdekes és tanulságos előadást a madarak életéről. Bielek Antal, aki kiváló ismerője a madarvilágnak, behatóan ismertette a madarak életét minden részletében, megmagyarázta fejlődésüket, csoportosításukat, szervezetüket, vándorlásukat és a madarak munkálkodását a természet háztartásában, valamint az ember gazdaságában. A pompás előadást a nagyszámú jelenlévő közönség mindvégig a legnagyobb figyelemmel hallgatta s végül zajos tapsokkal jutalmazta a kiváló előadót a szép és tanulságos előadásért.

— **Az ág. ev. egyházak közgyűlése.** A nagybeeskereki ág. ev. egyházak közgyűlése tegnap d. u. 4 órakor Jászszentpál Nándor lelkes elnöklésével közgyűlést tartott, amelyen javasolták, hogy az egyházi adókat ezentúl ne a hitközség, hanem maga a város hajtja be. Ez a pont nagy vitára adott alkalmat, melynek a vége — dacára a hosszas vitának, az lett, hogy a közgyűlés az ügyet kellő tanulmányozásra egy erre a célra alakult előkészítő bizottságnak adta ki. Ezután a főkegondnok megválasztása következett, mely tisztségre Kolpásky János és Konecsni Mihály voltak jelölve s a választás eredménye az lett, hogy a többség Konecsni szavazott s így ő lett a főkegondnok. Ezzel aztán a közgyűlés véget is ért.

— **A nagybeeskereki tanonc-otthon köréből.** A nagybeeskereki tanonc-otthonban tegnap az otthon vezetője, Bányai Jakab állami elemi iskolai igazgató „A polgári jogok és kötelességek köréből” tartott előadást. Szólt a családról, az egyes családtagoknak egymáshoz való viszonyáról, a gyermeki, szülői és testvéri szerepekről, a családi békéről, boldogságról, a családi béke megbolygatásának egyes okairól, a család békéjének megőrzéséről a családhoz. A szűkebb körű családból kiindulva szólt a kisebb földterületen levő családok összeségéről, a községről, a család és a község szükségleteiről, a szükségletek fedezésének módjáról, az adóról; behatóan ismertette a községi szervezetet, a városunkban levő községi intézményeket. Előadása végén az ifjúságnak a szűkebb körű haza, a szülőváros iránti szeretetet kötötte szívére. Kifejtette, hogy miképpen járulhat fiózzá minden

egy polgár a város felvirágoztatásához. Az előadás végén az előadó ismételt kérdések által arról győződött meg, hogy a hallgatóság az előadást egész terjedelmében megértette.

— **Felolvasás.** Tóth Ferenc iparkamarai tag tegnap délután 3 órakor a Pest-szállodában levő iparos-kör helyiségében a magyar kisiparosok jövő feladatairól felolvasást tartott. A felolvasáson nagyszámú közönség vett részt, a melynek soraiban ott láttuk dr. Várady Imre országgyűlési képviselőt, Streitmann Antal főgimnáziumi tanárt, Mattanovich György városi jegyzőt, Seprős Valtér ipartestületi elnököt s nemkülönböztetve iparosaink színe-javát. A közönség a tanulságos felolvasást mindvégig élénk érdeklődéssel hallgatta s a felolvasót azután megtapsolta.

— **A szerb takarékpénztár közgyűlése.** A nagybeeskereki szerb takarékpénztár tegnap délután tartotta meg rendező évi közgyűlését dr. Györgyevics Milos elnöklésével. Az elnöki megnyitót követően a közgyűlés tudomásul vette az igazgatóság évi jelentését és a múlt évi számadásokat. A jövő évi költségvetés megállapítása után a választásokra került a sor. Az igazgatóságba beválasztották Iszakovics Szvetozart és Vorgity Pétert. Felügyelőbizottsági tagok lettek 3 évre: dr. Král Tamás, Mateics Gyula, Pánics Dániel és Sityarevics N. (Budapest). Ezután még néhány kisebb jelentőségű folyó ügyet intéztek el s ezzel a közgyűlés véget ért.

— **Felülfizetés.** A febr. 13-án tartott törökkanizsai kulturstélyen a következő felülfizetések történtek: Lederer Artur 10 kor., Schulpe Vilmos 16 kor., Tallán Béla 15 kor., Danilovics Elek, Tuss Gyula, Magyaraszevics Pál, Dupák Károly, Hatz Elek, Somjay András, Partos Sándor 5-5 kor., dr. Bodnár Mihály 4 kor., Chernolatetz Géza, Szeless József, dr. Nagy Imre, Tallán Jenő, Lázár Péter, dr. Schwarcz Jenő 3-3 korona, Opreán Aurél, Muntján Joachim, Drazsity Vazul, Toponarszky Milivoj, Priboj Endre, Janikievics József, Hertelendy József, Govrik Sándor, Schwarz Antal, Kerekes Gyula, Stankovics Miklós 2-2 kor., Hörömpö Elek, dr. Braun Gyula, Jónás Antal, Wolf Sándor, Ramadanszky Lyubomir, Györy József, Lenhardt N., Köhalmi N. 1-1 kor. és Hahn Jakab 50 fillér. A felülfizetésekért egy a kultúregyesület igazgatósága, mint az estély rendező-bizottsága halás köszönetét fejezi ki.

— **Sikkasztás egy szakegyletnél.** Lemchen Ferenc, a vas- és fémmunkások itteni szakegyletének elnöke és Schneider Simon pénztáros az egyesület tulajdonát képező 120 korona és 55 fillért elsikkasztották. A sikkasztásnak nyomára jöttek s a csendőrség Lemchent és Schneidert feljelentette a kir. ügyészségnél.

— **Elfogott zsebmetsző.** Bernát Lajos temesvári illetőségű rovtu zsebmetsző tegnapelőtt a misszionáriusok sátrára előtt Parikrósz András felsőmúzslyai gazda zsebéből három koronát akart ellopni, azonban elcsipették s átadták a járásbírósnak.

— **Rejtélyes lövés.** Gyála községben a múlt héten rejtélyes eset történt, amely élénk izgatottságot keltett a község lakosságában. Baicsikin Artemia gyulai mezőőr családja a minap este békésen vacsorázott a gyulai lakásán, mielőtt a gazda készülődött éjjeli körutjára. Vacsora után eddig még ki nem derített módon lövés zajt hallatszott s Baicsikin Artemia neje félholtan fordult le székéről. A titokzatos eset kiderítése végett a vizsgálat nyomában megindult. Máthé Gyula, a törökkanizsai járás vizsgálóbírája megjelent a helyszínen, hogy a nyomozást megkezdje, azonban eljárása nem vezetett kellő eredményre. Az eset közvetlen tanúi, a családnak négy tagja teljesen ellenkezően adja elő az esetet. Mig ugyanis három gyermek azt állítja, hogy a gerendáról esett le a forgópisztoly, amely halálra sebezte meliéndesanyjukat, addig a legidősebb fiu, Baicsikin Száva ugy adja elő a dolgot, hogy ő akarta levenni a forgópisztolyt éjjeli körútra készülő atyjának s mielőtt a pisztoly ravaszt próbálta, elsült a fegyver, amelynek golyója anyja mellébe fúródott. Ez az ellenkező vallomás fölötté gyanussá teszi az esetet. Ha ugyanis az eset akként történt volna, amint azt Baicsikin Vászta vallotta, ezt a vallomását a család többi tagja is megerősítette volna. De a vallomások ellenkező volta annak a szerte hangoztatott hírek látszik igazat adni, hogy a hirtelen haragu fiu civakodás közben emelte anyjára a gyilkos fegyvert. Baicsikinnét a szegedi közpórházba szállították, ahol állandóan magas lázban, eszméletlen kívül fekszik s így az orvosok meg sem kísérelhetik, hogy a golyót kivegyék a sebesült melléből. Az anyagilkossággal gyanúsított fiu egyelőre vizsgálati fogságban van.

### Takarékpénztári közgyűlések.

Február 18. Az eleméri takarékpénztár közgyűlése.

Február 21. A nagyteremiai takarékpénztár közgyűlése.

Február 28. Az antifalvai bank r.-t. közgyűlése.

Február 28. A jarkováci népbank r.-t. közgyűlése.

## A radikális szerbek gyűlése.

— Viharos gyűlés. —

— Saját tudósítónktól. —

— február 15.

A nagyikikindai radikális szerbek — mint ismeretes — tegnapra ott négygyűlést hívtak össze, hogy tiltakozzanak a plurális szavazati jog ellen.

A négygyűlésen nemcsak a kikindai, de a környékbeli falvak lakossága is nagy számmal vett részt, úgy, hogy a négygyűlésen jelen voltak számát körülbelül 3000-re lehet tenni. A négygyűlésen részt vett Tomics Jása, a szerb radikális párt egyik oszlopos tagja is, aki d. u. érkezett meg a Szeged felől jövő vonattal. Tomicsot a kikindaiak bandériummal fogadták s hosszú kocsisor kísérte őt a gyülesteremhez, mely a szerb hitközségi palotában volt.

A négygyűlést Kajtár Jenő n.-kikindai rendőrkapitány fölszólalása vezette be, aki tapintatosan figyelmeztette a jelenvölteket, hogy tartózkodjanak minden rendellenességtől, mely a gyűlést esetleg megzavarná. Ezután az elnökválasztás következett.

Budisin János indítványára a jelenvöltek nagy többsége dr. Veszelinovic Ivánt, a kisebbség ellenben Bogdán Márkót kívánta elnöknek. Névszerinti, vagy másféle szavazásról szó sem lehetett, hát folyton a két elnökjelölt nevét ordították a teremben, közben pedig heves jelenetek játszódtak le.

Az egybehívók közül többen kérték Bogdánt, hogy mondjon le a jelöltségről, Bogdán azonban makacsodott, s továbbra is az emelvényen maradt. A jelenvöltek közül többen türelmüket veszítve heves kifakadásokkal illették Bogdánt, akit végül a szó szoros értelmében véve kiszorítottak a teremből.

Szónoklásról azonban szó sem lehetett, mert az óriási zajban s a nagy kavarodásban gondolni sem lehetett arra, hogy valaki képes legyen érthető beszédet mondani s így mintegy két órai folytonos ordítózás, zajongás után az történt, hogy az elnök egy csendesebb percben felolvasta a határozati javaslatot, amely szerint a négygyűlés tiltakozik a plurális szavazati jog ellen s követeli az általános, egyenlő, titkos és községenkinti szavazati jogot. A négygyűlés ezt nagy zsivózással elfogadta s ezzel azután a gyűlés véget ért.

## Mulatság.

### Farsangi naptár.

Február 20. Felsőkereskedelmi iskola hangversenye.  
Február 20. A rom. kath. egyházi dalárda cabare-estélye.  
Február 20. Iparosbál.  
Február 23. Filharmonikusok Calico-estélye.  
Március 6. A munkások rokkant- és nyugdíj-egyletének mulatsága.  
Március 7. A „Maskil-el-dol” mulatsága.

\*\* **A törökkanizsai kulturstély.** A szombaton tartott törökkanizsai kulturstélyt, mint lapunk más helyén jelentjük, tánc követte, amely alkalomból az estélyen megjelent nagyszámú szép asszony- és leánysereg névsorát a rendezőség a következőkben állította össze:

Asszonyok: Dr. Bernáth Gyuláné, Blassmann Henrikné (Szanád), dr. Brau Gyuláné, Bagáry Géziné, dr. Bodnár Mihályné, Chernolatetz Géziné, Dus Vincéné, Dus Miklósné, Drndarszky Sándorné, Faragó Lajosné, dr. Fehér Bernátné, Györy Józsefné, Guttmann Rudolfné, Hatz Elekné (Jázova), Hahn Jakabné, Hírka Istvánné, Hauer Jenőné (Oroszlámos), Heiszler Arminné, Hoffer Józsefné (Oroszlámos), Hörömpö Elekné, Hirsch Béláné, Hirsch Adel, Jovanovics Milánné (Gyála), Küffer Nina, Kerekes Gyuláné, özv. Katona Lajosné, Löbl Miksáné, Magyaraszevics Pálné, Nincsi Györgyné, Opreán Aurélné, Pollák Ignácné, Pollák Gyuláné, dr. Perényi Lajosné, Ringhofer Andorné, Richter Rezsőné, Somlyai Andrásné (Feketető), Sebeszta Vilmosné (Majdán), Schikendecz Józsefné, Szeles Józsefné, Strausz Imréné, Stankovits Milosné, Sznopek Jánosné, dr. Szilágyi Györgyné, özv. dr. Szilágyi Ferenéné, Szabó Jánosné, Schulpe Vilmosné, Szatmáry Sarolta, Tószögi Karolyné, Ungár Lázárné, Wagner Karolyné, Varga Lászlóné.

Leányok: Ágoston Ilona, Bernát Margit (Szeged), Bernát Nelly, Bolgár Edit és Lili, Dimitrievits Náda, Dus Erzs, Dupák Mária és Janka, Ehrendiener Gizella (Zenta), Horváth Rózi (Nagybeeskerek), Heitz Jenny, Hörömpö Janka és Erzs, Hódy Emilia (Oroszlámos), Hoffer Adrienne (Oroszlámos), Koch Blanka, Kodák Ilona, Komlóssy Mariska, Major Irén, Magyaraszevics Mariska, Neksa Eugenia, Ocskay

Jolán, Popovics Vidoszava (Szanád), Popovits Maria, Petrovits Julia, Pollák Rózi, Ringhofer Dóra, Radivojovits Katica, Somlyai Aranka, Sebeszta Erzi (Majdán), Sántha Jolán (Nagybecskerek), Simon Ilona, Ungár Rózsika, Ungár Janka.

**\*. A vasutasok bálja.** A nagybecskereki vasutasok bálja f. hó 13-án este nagy látogatottság mellett folyt le a kaszinóban. A rendezőség a legnagyobb körültekintéssel és figyelemmel gondoskodott mindenki mulattatásáról s a jelen voltak egy kedélyesen és vidáman eltöltött estély emlékével a késő reggeli órákban távoztak haza. A tánctermet egy csinos, papírmáshéból készült mozdony, a táncrendet mutató villamos távjelző és egyéb vasutas jelvények, valamint egy távirókészülékkel felszerelt táviróállomás és izlésesen kiállított árubódé díszítették. A legtöbb tréfás házassági kötelezet és az ezzel járó érdekes jutalmat Szlammer Mimike nyerte el. Szünóra után cotilontánc volt, amelyen a résztvevők igen csinos és általános tetszést arató jelvényeket kaptak. A minden tekintetben jól sikerült és rendkívül kedélyes táncestélyen a következő hölgyek jelentek meg:

**Asszonyok:** ö. v. Braun Vilmosné, Bornhauserné, Deák Józsefné, ö. v. Erdélyiné, Friedmanné, dr. Fialowski Bélané, Fodor Józsefné, Gerő Izsóné, Gara Sándorné, Grób Istvánné, Gyuricsin Jánosné, Horváth Istvánné, Hoff Péterné, Imri Nándorné, Korláth Kázmérné, Karácsonyi Lászlóné, Kerner Imréné, Kühlburger Miklósné, Kocsai Istvánné, Kiss Ervinné, Kocsis Jánosné, Kovács Jánosné, Mihályfy Ferencné, Márton Gusztávné, Marossi Jánosné, dr. Szlammer Agostonné, Sarfy Sándorné, Szepessy Mihályné, Seibel Pálné, Sohn Károlyné, Szorád Jánosné, Sextius Józsefné, Wingler Ferencné, Wesp Mátýásné.

**Leányok:** Braun Ilmácska, Bornhauser Erzsike, Bornhauser Rózsika, Deák Tilda, Deák Irén, Erdélyi Laura, Fialowski Irénke, Horváth Mariska, Zsófia és Rózsika, Kriván Annuska (Facetról), Krucsa Vilma, Kühlburger Annuska, Karácsonyi Mariska és Irénke, Molnár Mariska, Nemes Dódika (Verseczről), Nedin Amália, Reitenbach Hermin, Szlammer Mimike, Szepessy Etelka, Seberth Malvinka, Szauder Herminke, Stref Mariska, Winkler Irénke, Wesp Ilonka és Gizike.

**\*. Paraszt-bál.** A helybeli szerb földesgazdák ma este ugynevezett paraszt-bált rendeznek a szerb hitközségi épület termeiben. A mulatság kezdete este fél 9 órakor lesz.

**\*. A szombat esti multságok.** Ugyancsak vidám multság volt még szombaton este a Pest-kávéházban, valamint az Ellmer-féle vendéglőben is. Az előbbi helyen a németvárosi „Bauernverein”, az Ellmer-vendéglőben pedig a nagybecskereki könnyvnyomdászok rendeztek táncestélyt, mely mindkét helyen igen látogatott volt. A „Bauernverein” multságán a környékbeli gazdaközönség is szép számmal volt képviselve s a táncmultság mindkét helyen kora reggelig tartott.

## Esküdtszék.

### Rablás a korcsmában.

Annak idején mi is megirtuk, hogy Törökbecsén múlt év december hó 14-én délután 5 óra tájban négy marcona kinezésű ember be ment Kónya József korcsmájába s pálinkát rendeltek. A korcsmában éppen akkor egyedül csak Horváth Istvánné kimérőnő volt, akitől a négy vendég megtudta, hogy a káznál rajta kívül nincsen senki. Ekkor a vádlottak egyike követelte az asszonytól, hogy adja ki nekik a pénzt s midőn Horváthné erre nem volt hajlandó, mind a négyen rá támadtak, pillanat alatt letéperték, fojtogatták, majd egy törülközőt tömtek a szájába, hogy ne tudjon segítségért kiabálni.

A rablók ezután a pénzesláda feltöréséhez fogtak, egy gyanus neszre azonban mind a négyen elmenekültek, anélkül, hogy sikerült volna nekik a pénzt elemelni. Horváthné csak később találta meg eszméletlenül, betömött szájával s a szegényt asszonyt ez a rablótámadás annyira megviselte, hogy sokáig beteg volt s még ma is időnkint állítólag szivgörcsei vannak.

A csendőöröknek sikerült három gyanus embert, névszerint: Malugity Péter araci koldust, Döbrödi Zsigmond nagybecskereki közsőrüst és Offenmüller Antal vándor-órast elfogni, akikben Horváthné határozottan felismerte támadóit. A negyedik rablót a csendőörök mai napig sem tudták kézre keríteni.

Az ügyet ma kezdte el tárgyalni a nagybecskereki esküdtbíróóság s a három ember rablás bűntettének kísérlete miatt került a bíróság elé, mely különben a következőképen alakult meg: Elnök: Junker János; bírák: Junga Aladár és Putits Oktáv; jegyző: Folkusházy János; ügyész: Czenger Nándor; védők pedig: dr. Löffler Armin, dr. Brett-schneider Ferenc és dr. Millich Jakab ügyvédek voltak.

A vádlottak tagadják, hogy ők követték volna el a rablást, Horváthné azonban azt állítja, hogy a vádlottakban határozottan felismeri támadóit.

Délután a tanak kihallgatására került a sor. Ítéletet valószínűleg csak holnap hoznak s ezzel az ügygel be is fogják fejezni a februári esküdtszéki tárgyalásokat.

**§ Juhászok és mezőőrök harca.** A nagybecskereki kir. törvényszék mint esküdtbíróóság szombaton hozott ítéletet Lukacsev és társai karlovai juhászok bűnügyében, akik tudvalegőleg két mezőőrrel összeverekedtek s az egyiket agyonütötték, a másikat pedig felholtra verték.

Az esküdtek a vádlottakat szándékos emberölés bűntettében, emberölés kísérletében és hatóság ellen elkövetett erőszak bűntetteiben mondták ki bűnösöknek, miért is a törvényszék őket egyenkint 8-8 évi fegyházra ítélte.

A kir. ügyész az ítéletet tudomásul vette, míg a vádlottak és védők semmisségi panaszt jelentettek be.

## TÁVIRATOK

### Országgyűlés.

#### A képviselőház ülése.

**Budapest, február 15.** (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház ma folytatta az ujoncjavaslat tárgyalását, amelyben azonban nem haladt messzire, mert mindössze egy szónok beszélt, a balpárti Farkasházy, aki egy obstrukciós beszéddel kibeszélte az ülést.

Az ülésen ma Náva y Lajos alelnök elnökölt, aki betérjesztette a múlt ülésen a katalógus olvasáskor távollevő képviselők névsorát s egyben a képviselők igazolását, melyet a Ház tudomásul vett.

Most következett Nagy György indítványának a tárgyalása, mely arról szól, hogy a képviselőház szavazzon meg 20.000 kor-t az aradi vesztőhely megvásárlására.

Wekerle Sándor miniszterelnök helyesli azt a célt, hogy a vesztőhely el-tüntetésével ráborítsuk a multakra a feledés fátyolát, azonban Nagy György indítványát erre nem találja alkalmasnak és megfelelőnek. Most ugyanis szó van arról, hogy az állam vásárolja meg a vesztő-helyet, hogy azon templomot építsenek s a kereskedelmi miniszter és a vesztőhely tulajdonosa között már meg is indultak az erre vonatkozó tárgyalások. Az ügy ilyen állásában nem járulhat Nagy György indítványához s kéri annak mellőzését.

Ezután Barabás Béla szólal fel, akitől voltaképpen a vesztőhely megvásárlásának eszméje eredt s elmondta, hogy a vesztőhely megvásárlására, melyért a tulajdonos 200.000 koronát kér, gyűjtés folyik s reméli, hogy a gyűjtésnek lesz is eredménye. Erre azután Nagy György indítványát a képviselőház elvetette.

Most következett az ujoncjavaslat tárgyalása.

Ehhez Farkasházy Zsigmond szólal fel, aki hosszú beszédben foglalt állást az ujoncjavaslatnak a bankkérdés előtt való elintézése ellen s kibeszélte az ülést.

Az ülés végén szavaztak Ugron Gabornak az ülések meghosszabbítására vonatkozó indítványa felett, melyet a többség elfogadott s kimondta, hogy holnaptól kezdve az ülések az ujoncjavaslatok tárgyalásának idejére egy órával meghosszabbíttassanak.

Miután még Jekelfalussy Lajos honvédelmi miniszter válaszolt egy régebbi interpellációra, az ülés véget ért.

### A politikai helyzet.

#### A miniszterelnök a királynál.

**Budapest, febr. 15.** (A „Torontál” eredeti táv.) Mint Bécsből sürgönyzik, Wekerle Sándor miniszterelnök tegnap délután Schönbrunnban a királynál egy óra hosszáig tartó külön kihallgatáson volt. Megelőzőleg a miniszterelnök hosszasan tanácskozott Aehrenthal báró közös külügyminiszterrel és Bilinszky osztrák pénzügyminiszterrel. Este a miniszterelnök visszautazott Budapestre.

Jól értesült forrásból azt jelentik, hogy a miniszterelnök bécsi útjának semmi különösebb célja nem volt s a helyzetben semmi változást nem hoz. A miniszterelnök informálta a királyt s ugyszintén a vezető közös és osztrák államférfiakat arról a banktervezetről, amelyben a magyar kormány megállapodott s amelyet a szombati minisztertanács elfogadott. Mindennek azonban tisztán informatív jellege volt és sem a korona, sem az osztrák kormány nem foglalt a tervezet dolgában véglegesen állást. Az osztrák kormány határozott állásfoglalása a szakreferensek banktárgyalásának befejezése után várható.

#### Kossuth bécsi útja.

**Budapest, febr. 15.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint illetékes forrásból jelentik, Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter pénteken utazik Bécsbe a királyhoz kihallgatásra.

#### A függetlenségi párt és a néppárt.

**Budapest, február 15.** (A „Torontál” eredeti távirata.) A néppárt hivatalos lapjában, az „Alkotmány”-ban Beniczky Odön néppárti képviselő vezércikket írt, amelyben rendkívül hevesen támadja a függetlenségi pártot. Erre vonatkozólag a függetlenségi pártnak mintegy 50 tagja ma Leszka y Gyula képviselőházi ház-nagy szobájában értekezletet tartott. Az értekezleten élesen elítélték a néppárti cikket s elhatározták, hogy felszólítják a néppártot, jelentse ki, azonosítja-e magát a cikkel. Mondják, hogy hasonló eljárást fog követni a néppárt is, amelyet viszont Holló Lajos támadott meg kíméletlenül a „Magyarország”-ban. A néppárt szintén meg fogja kérdezni a függetlenségi párttól, hogy azonosítja-e magát Holló támadásával.

### Az országos gazdasági egyesület új elnöke.

**Budapest, febr. 15.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Tegnap volt az országos magyar gazdasági egyesületben nagy érdeklődés mellett az elnökválasztás, amelynek eredménye az volt, hogy elnöknek Károlyi Mihály grótot választották meg Zselénszky Róberttel szemben.

### Sturm Albert meghalt.

**Budapest, febr. 15.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Sturm Albert, a félhivatalos Budapesti Tudósító szerkesztő-tulajdonosa, a kiváló publicista tegnap hosszabb szenvedés után meghalt.

### A keleti események.

**Budapest, február 15.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Konstantinápolyból sürgönyzik, a lemondott Kiamil pasa nagyvezér helyébe a szultán Hilmi pasa belügyminisztert fogja kinevezni nagyvezérnek. A nagyvezér-válság egyebekben élénk nyugtalanságot keltt ugy Konstantinápolyban, mint az ország több vidékén.

**Budapest, február 15.** (A „Torontál” ered. táv.) Bécsi jelentés szerint az összes hatalmak kijelentették, hogy semmiféle kifogásuk nincs az ellen, ha Magyarország és Ausztria a szerb provokálással szemben a legerélyesebb rendszabályokhoz nyul. A hatalmak belgrádi követei egyben tudomására adták a szerb kormánynak, hogy a szerb államférfiak politikáját egész Európa elítéli s ennek következményeinek az összes hatalmak Szerbiát teljesen magára hagyják.

### Határidő-üzet.

**Budapest, febr. 15.** (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (április)	25-96
Buza (októberre)	22-20
Rozs (áprilisra)	—
Zab (áprilisra)	17-32
Tengeri (áprilisra)	14-80

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

## Nyilttér.

(E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.)



**Serravallo's**  
féle  
**CHINA-BOR vastartalommal**  
Hygienikus készítés Bécs 1906. Altamaj, díszoklevél és nagy aranyérem.  
Erőmitő szer: gyöngéldedők, vérszegények és lábadozó betegek számára.  
Etvágygerjesztő, idegerősítő, vérjavító ital.  
Több mint 6000 orvosi elismerés.  
Ize kellemes.  
J. SERRAVALLO, Trieste-Barcola.  
Megrendelhető minden gyógyszerárban. 1/2 literes palack K. 2.60, 1 literes palack K. 4.80

12936/1908. tkvi. sz.

168-1.1

### Árverési hirdmény és feltételek.

A nagybecskereki kir. törvszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Magyar Orsz. Központi Takarékpénztár végrehajtónak Vigi István itvarnoki lakos végrehajtást szenvedő elleni 393 kor. 24 fill. tőkekövetelés s jár. iránti ügyében, továbbá csatlakozott végrehajtatóknak tekintendő kk. Vida Julianna, Pál, Mária és János temerini lakosok 68 korona s jár.-ból álló követelésének kielégítése végett is az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvszék területén levő Itvarnok község 266. sz. tkvben A. + 1. sorsz. alatt foglalt 152-215/a/1/a-4. hrsz. 3 hold 520 □-öl területű szántó 688 kor., ugyanott A. + 2. sorsz. a foglalt 152-215/a/1/a-98. hrsz. 5 hold 736<sup>73</sup> □-öl területű szántó 694 kor., ugyanott A. + 3. sorsz. alatt foglalt 152-215/a/1/a-38/4. hrsz. 1 hold 1512. □ öl területű szántó 252 korona és ugyanott A. + 4. sorsz. alatt foglalt 152-215/a/1/a-69/9. hrsz. 1556 □ öl területű szántó 124 korona kikiáltási árban **1909. évi márc. 1-ső (első) napjának d. e. 10 órájkor** Itvarnok községében tartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tette, az árverésre kitűzött birtok a megállapított kikiáltási ár <sup>2</sup>/<sub>3</sub> ánál, vagyis az itvarnoki 266. számú tkvben A. + 1. sorsz. alatt foglalt 152-215/a/1/a-41. hrsz. 3 hold 520 □ öl területű szántó 458 kor. 67 fill.-nél, ugyanott A. + 2. sorsz. a foglalt 152-215/a/1/a-98. hrsz. 5 h. 735<sup>75</sup> □-öl területű szántó 484 kor. 67 fill.-nél, ugyanott A. + 3. sorsz. a foglalt 152-215/a/1/a-38/4. hrsz. 1 hold 1512 □-öl területű szántó 168 kor.-nál és ugyanott A. + 4. sorsz. a foglalt 152-215/a/1/a-69/9. hrsz. 1556 □-öl területű szántó 82 kor. 67 fill.-nél alacsonyabb áron az árverésen el nem adható. Ha a kikiáltási ár fokozatos leszállítása következtében a legalacsonyabb árt elérő ígéret nem tétetik, a kiküldött az árverést felfüggeszti.

2. Árverezni kívánók, kivéve a kincstárt, mint árverelő bánatpénzt letenni nem kötelesek. Nem kötelesek bánatpénzt letenni az 1889:XXX. t. cikk 10 §-ának második bekezdése alapján adómentes záloglevelek kibocsátására jogosított és Budapesten székelő részvénytársaságok és szövetkezetek, valamint az 1898:XXIII. t. cikk alapján alakult Központi Hitelszövetkezet, a javukra zálogjoggal megterhelt ingatlan elárverezésénél. Abban az esetben, amelyben az árverelő a törvény értelmében a bánatpénzt elveszti, az e szakasz szerint a bánatpénz letétele alól felmentett árverelő a tkvi hatóság felhívásának kézhez vételétől 8 nap alatt a bánatpénznek megfelelő összeget bírói letétbe helyezni köteles, tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 20%-át, vagyis 137 kor. 60 fill.-t, 138 kor. 80 fill., 60 kor. 40 fill.-t és 24 kor. 50 fill.-t készpénzben, vagy az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. ig. miniszteri rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött

kezéhez letenni, vagy az 1881: LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni és a vevő köteles nyomban a kikiáltási ár %-a szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi %-áig kiegészíteni. Ha ennek a kötelezettségének eleget nem tesz, ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben, melyet haladéktalanul folytatni kell, részt nem vehet. Ha az árverés folytatásában senki sem tesz újabb ígéretet, előbb azonban más is árverelt, az ingatlant az által, illetőleg több ily árverelő közül a legtöbbet ígérő által megvetnek kell kijelenteni. Ha ez az ígéret a kikiáltási árt meghaladja, az előbbi bekezdés szabályait kell alkalmazni.

Az 1908. évi XLI. t.-c. 21. §. szerint a bánatpénz letétele alól felmentett árverelő a bánatpénz kiegészítésének megfelelő összeget sem köteles letenni.

Nagybecskereken, 1908. évi dec. 21.

**Rektorisz,**

kir. törvényszéki bír.

697/1909. kbgy. sz. Torontálvármegye közig. bizottsága.

### Hirdmény.

A nagymélt. keresk. m. kir. minisztérium f. évi jan. 23-án 7120-II/1909. sz. a. kelt rendeletével a Temesbégavölgyi vizszabályozó-társulat céljaira Ólécz község határában elfoglalt földterületekre nézve a kisajátítási eljárást elrendelvé, a tárgyalás **f. évi márc. 17-én d. e. fél 10 órakor** Ólécz községében (község-házánál) fog megtartatni.

Felhivatnak tehát az érdekelt felek, hogy fenti időre kitűzött tárgyaláson annál inkább megjelenjenek, minthogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekelt felek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási tervrajz és összeírás 1 példány a Ólécz község-házánál 15 napi közzszemlére kitétetett.

Nagybecskerek, 1909. évi február 8.

162-3.3

**Botka,** főispán.

999/1909. sz. A nagybecskereki járás főszolgabírájától.

### Pályázati hirdmény.

Itvarnok körjegyzőségben lemondás folytán megüresedett **segédjegyzői állásra** pályázatot hirdetek.

Felhívom a pályázni óhajtókat, hogy képesítésüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket hozzám **f. évi febr. 27-ig** nyujtsák be.

A javadalmazás állami kiegészítéssel 1000 korona.

A választás határnapját később fogom kitűzni.

Nagybecskerek, 1909. évi február 13.

161-3.2

**Lowieser,**

főszolgabíró.

428/1909. kbgy. sz.

158-3.3

### Hirdmény.

A nagymélt. keresk. m. kir. minisztérium f. évi jan. hó 18-án 3332/II. sz. a. kelt rendeletével a Temesbégavölgyi vizszabályozó társulat céljaira Illánca község határában szükségelt földterületekre nézve a kisajátítási eljárást elrendelvé, a tárgyalás **f. évi március 16-án d. e. 10 órakor** Illánca községében (község-házánál) fog megtartatni.

Felhivatnak tehát az érdekelt felek, hogy fenti időre kitűzött tárgyaláson annál inkább megjelenjenek, minthogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekelt felek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási tervrajz és összeírás 1 példány Illánca község-házánál 15 napi közzszemlére kitétetett.

Nagybecskerek, 1909. évi február 8.

Torontálvármegye közigazgatási bizottsága.

Főispán távol:

**Jankó,**

alispán.

487/1909. kbgy. sz. Torontálvármegye közig. bizottsága.

### Hirdmény.

A nagymélt. keresk. m. kir. minisztérium f. évi jan. 16-án 4960/II. sz. a. kelt rendeletével a Temesbégavölgyi vizszabályozó-társulat céljaira Jarkovác község határában szükségelt földterületekre nézve a kisajátítási eljárást elrendelvé, a tárgyalás **f. évi márc. 16-án d. u. 3 órakor** Jarkovác községében (község-házánál) fog megtartatni.

Felhivatnak tehát az érdekelt felek, hogy fenti időre kitűzött tárgyaláson annál inkább megjelenjenek, minthogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekelt felek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási tervrajz és összeírás 1 példány Jarkovác község-házánál 15 napi közzszemlére kitétetett.

Nagybecskerek, 1909. évi február 8.

163-3.3

**Botka,** főispán.

698/1909. kbgy. sz.

157-3.2

### Hirdmény.

A nagymélt. keresk. m. kir. minisztérium f. évi január 26-án 7956-I. B/1909. sz. a. kelt rendeletével a Temesbégavölgyi vizszabályozási társulat céljaira Bóka község határában elfoglalt földterületekre nézve a kisajátítási eljárást elrendelvé, a tárgyalás **f. évi márc. 17-én d. u. fél 3 órakor** Bóka községében (község-házánál) fog megtartatni.

Felhivatnak tehát az érdekelt felek, hogy fenti időre kitűzött tárgyaláson annál inkább megjelenjenek, minthogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekelt felek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási tervrajz és összeírás 1-1 példány Bóka község-házánál 15 napi közzszemlére kitétetett.

Nagybecskerek, 1909. évi febr. 8.

Torontálvármegye közigazgatási bizottsága.

Főispán távol.

**Jankó,** alispán.

**Kedden, folyó hó 16-án, este**

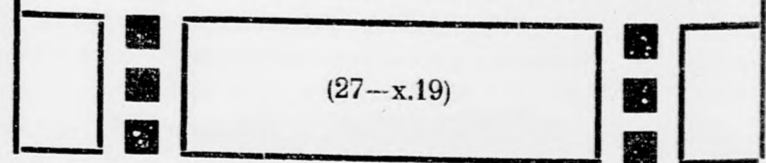
**a „Rózsa“ kávéházban**

**NAGY**

**TOMBOLA-ESTÉLY.**

**Kezdeté 10 órakor.**

**Ezután hetenként egyszer, minden kedden tombola-estély.**



**Frissen vágott elsőrendű**

**tejes bárányok**

**1/2 5 korona.**

::

**1/4 3 korona (hátsó).**

::

**1/4 2 korona 40 fillér (első).**

**SCHNEEBACHER LAJOS.**

**Nagybecskerek. Pénzügyi palota épületében.**

**Telefon 147.**

(143-15.5)

**Telefon 147**